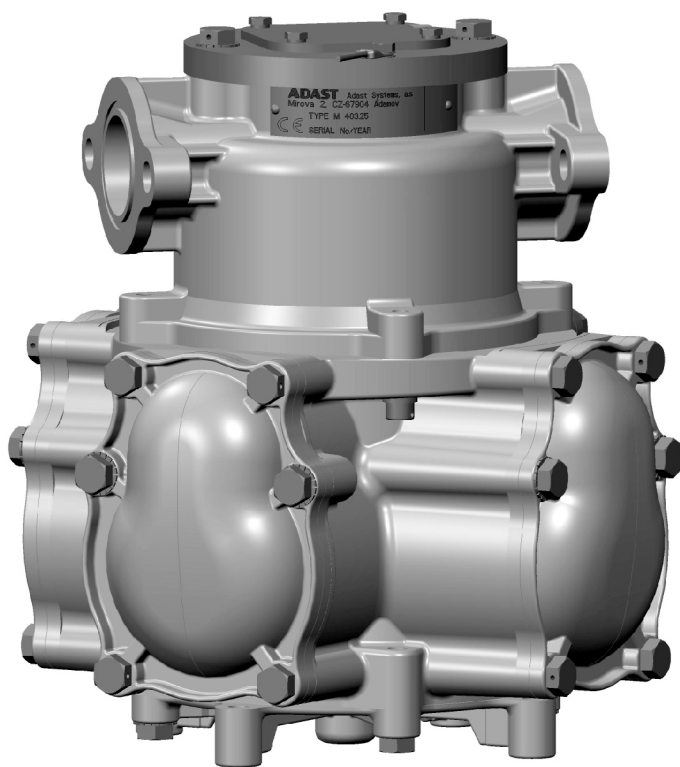


**KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ
SPARE PARTS BOOK
ERSATZTEILKATALOG
KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH
КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ**

**M 403.25P/1, M 403.32P/1
M 403.25EP/1, M 403.32EP/1**

**Pístový průtočný měřič
Piston Flow Meter
Kolbendurchflussvolumenmesser
Przepływomierz tłokowy
Поршневой проточный
измеритель**





Tento katalog obsahuje díly pro pístové průtočné měřiče M 403.25P/1, M 403.32P/1, M 403.25EP/1 a M 403.32EP/1, které se používají do výdejních stojanů.

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn!

Náhradní díly můžete objednat na adrese:

Adast Systems, a.s.
679 04 Adamov, č.p. 496
Česká republika

PREFACE

The present catalogue includes parts of the piston flow meter of types M 403.25P/1, M 403.32P/1, M 403.25EP/1 and M 403.32EP/1 being used in fuel dispensers.

Producer reserves right to make the technical changes!

The spare parts could be ordered to the address:

Adast Systems, a.s.
679 04 Adamov, č.p. 496
Czech Republic

VORWORT

Der vorliegende Katalog umfasst die Teile für die Kolbendurchflussvolumenmesser M 403.25P/1, M 403.32P/1, M 403.25EP/1 und M 403.32EP/1, die in den Zapfsäulen verwendet werden.

Der Hersteller behält sich das Recht für die technischen Veränderungen vor!

Wir bitten Sie die Ersatzteile an der Adresse zu bestellen:

Adast Systems, a.s.
679 04 Adamov, č.p. 496
Czech Republic

WSTĘP

Niniejszy katalog zawiera części dla przepływomierzy tłokowych M 403.25P/1, M 403.32P/1, M 403.25EP/1 i M 403.32EP/1 stosowanych w dystrybutorach paliwowych.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych!

Części zamienne można zamówić pod adresem:

Adast Systems, a.s.
679 04 Adamov, č.p. 496
Czech Republic

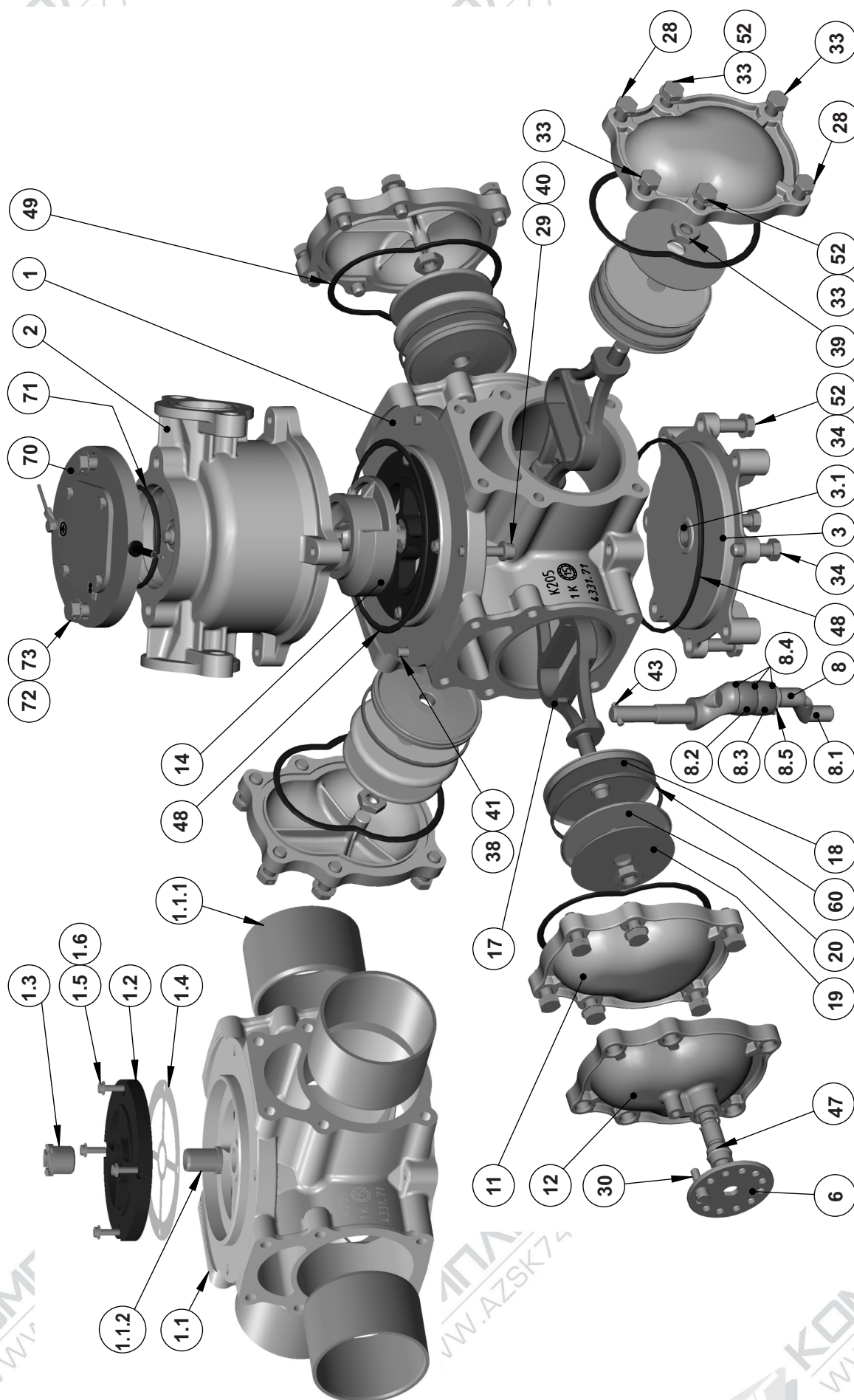
ВВЕДЕНИЕ

В настоящем каталоге представлены части для поршневых проточных измерителей типов M 403.25P/1, M 403.32P/1, M 403.25EP/1 и M 403.32EP/1, которые использованы в раздаточных колонках.

Производитель оставляет за собой право технических изменений!

Запасные части можно заказать по следующему адресу:

Adast Systems, a.s.
679 04 Adamov, č.p. 496
Czech Republic



Pístový průtočný měřič



Pístový měřič
Piston meter
Kolbenmesser
Przepływomierz tłokowy
Поршневой измеритель

M 403.25P/1¹⁾, M 403.32P/1²⁾
M 403.25EP/1³⁾, M 403.32EP/1⁴⁾

Číslo výkresu
 Figure number
 Zeichnungsnummer
 Numer rysunku
 Номер чертежа
469401643¹⁾
469401651²⁾
469401647³⁾
469401655⁴⁾

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Ks Pcs St Szt Шт
1 ^{1), 3)} 1 ^{2), 4)}	465301718 465401154	Těleso s deskou šoupátka Body with slide-valve plate Körper mit Steuerschieberplatte Korpus z płytą rozdzielającą Корпус с плитой золотника	1
1.1	465301719	Těleso měřiče Meter body Messerkörper Korpus przepływomierza Корпус измерителя	1
1.1.1	447753	Pouzdro Bush Büchse Obudowa Втулка	4
1.1.2	461407	Pouzdro Bush Büchse Obudowa Втулка	1
1.2 ^{1), 3)} 1.2 ^{2), 4)}	460400529 460400528	Deska šoupátka Slide-valve plate Steuerschieberplatte Płyta rozdzielająca Плита золотника	1
1.3	461429	Šroub Screw Schraube Śruba Винт	1
1.4	461434	Těsnění Gasket Dichtung Uszczelka Уплотнение	1
1.5	1001790414	Šroub M 4 × 14 Screw M 4 × 14 Schraube M 4 × 14 Śruba M 4 × 14 Винт M 4 × 14	4
1.6	1030200043	Podložka 4,3 Washer 4,3 Unterlegscheibe 4,3 Podkładka 4,3 Шайба 4,3	4



Pístový průtočný měřič



Pístový měřič
Piston meter
Kolbenmesser
Przeptywomierz tłokowy
Поршневой измеритель

M 403.25P/1¹⁾, M 403.32P/1²⁾
M 403.25EP/1³⁾, M 403.32EP/1⁴⁾

Číslo výkresu
 Figure number
 Zeichnungsnummer
 Numer rysunku
 Номер чертежа
469401643¹⁾
469401651²⁾
469401647³⁾
469401655⁴⁾

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали		Ks Pcs St Szt Шт
2	465401702	Těleso horní Upper body Oberer Körper Korpus górny Корпус верхний		1
2.1	465401701	Těleso horní s pouzdrém Upper body with case Oberer Körper mit Fall Korpus górny z obudową Корпус верхний с бтулкой		1
2.1.1	460401593	Pouzdro Bush Büchse Obudowa Втулка		1
2.2	465400869	Těsnicí kroužek Sealing ring Dichtungsring Wkładka uszczelniająca Уплот. кольцо		1
2.3	465401699	Hřídel Shaft Welle Wał Вал		1
2.3.1	1055000420	Kolík 4 × 20 Pin 4 × 20 Stift 4 × 20 Bolec 4 × 20 Штифт 4 × 20		1
2.4	460400358	Pružina Spring Feder Sprężyna Пружина		1
2.5	461430	Příruba Flange Flansch Kołnierz Фланец		1
2.6	461436	Podložka Washer Unterlegscheibe Podkładka Шайба		2

Pístový průtočný měřič



Pístový měřič

M 403.25P/1¹⁾, M 403.32P/1²⁾

Piston meter

M 403.25EP/1³⁾, M 403.32EP/1⁴⁾

Kolbenmesser

Przeptywomierz tłokowy

Поршневой измеритель

Číslo výkresu
Figure number
Zeichnungsnummer
Numer rysunku
Номер чертежа
469401643¹⁾
469401651²⁾
469401647³⁾
469401655⁴⁾

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали		Ks Pcs St Szt Шт
2.7	1034590064	Podložka 6,4 Washer 6,4 Unterlegscheibe 6,4 Podkładka 6,4 Шайба 6,4	U dvou protilehlých šroubů At the two opposite screws An zwei gegenüberliegenden Schrauben Na dwóch przeciwnych śrub На двух противоположных винтов	2
2.8	1001450616	Šroub „B“ M 6 × 16 Screw „B“ M 6 × 16 Schraube „B“ M 6 × 16 Wkładka zabezpieczająca 7 x 0,9 Винт „B“ M 6 × 16		4
2.9	1092920070	Pojistný kroužek 7 x 0,9 Sealing ring 7 x 0,9 Sicherungsring 7 x 0,9 Śruba „B“ M 6 × 16 Предохр. кольцо 7 x 0,9		1
3	461409	Víko spodní Lower cover Unterer Deckel Dolna pokrywa Крышка нижняя		1
3.1	461410	Pouzdro Bush Büchse Obudowa Втулка		1
6 ^{1), 2)}	465400748	Regulační šroub Regulation screw Regulierungsschraube Śruba regulacyjna Регуляционный винт		1
8 ¹⁾ 8 ²⁾ 8 ³⁾ 8 ⁴⁾	465401714 465401116 465401715 465401117	Klika - podsestava Crank - assy Kurbel - Zusammens. Korba - podzestaw Кривошип - сборка		1
8.1	460301219	Klika Crank Kurbelwelle Korba Кривошип		1
8.2 ¹⁾ 8.2 ²⁾	460401289 460400979	Kladka Roller Rolle Blok Ролик		1 ¹⁾ 1 ²⁾

Pístový průtočný měřič



Pístový měřič
Piston meter
Kolbenmesser
Przeptywomierz tłokowy
Поршневой измеритель

M 403.25P/1¹⁾, M 403.32P/1²⁾
M 403.25EP/1³⁾, M 403.32EP/1⁴⁾

Číslo výkresu
 Figure number
 Zeichnungsnummer
 Numer rysunku
 Номер чертежа
4469401643¹⁾
469401651²⁾
469401647³⁾
469401655⁴⁾

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали		Ks Pcs St Szt Шт
8.3 ^{1), 3)} 8.3 ^{2), 4)}	460401290 460400955	Kladka Roller Rolle Blok Ролик		1 ^{1), 3)} 1 ^{2), 4)}
8.4	461426	Podložka Washer Unterlegscheibe Podkładka Шайба		3
8.5	1093000150	Kroužek 15 Ring 15 Ring 15 Pierścień 15 Кольцо 15		1
11	300902	Víko Cover Deckel Pokrywa Крышка		3 ^{1), 2)} 4 ^{3), 4)}
12 ^{1), 2)}	300901	Víko regulace Regulation cover Regelungdeckel Pokrywa sterowania Крышка регуляции		1 ^{1), 2)}
14 ^{1), 3)}	460300954	Šoupátko Slide-valve Steuerschieber Zawór boczny Золотник		1
14 ^{2), 4)}	460301025	Šoupátko Slide-valve Steuerschieber Zawór boczny Золотник		1
17	460300959	Kulisa Link Kulisse Kulisa Кулиса (Шатун)		2
18*)	460400938	Píst Piston Kolben Tłok Поршень		4

Pístový průtočný měřič



Pístový měřič

Piston meter

Kolbenmesser

Przeptywomierz tłokowy

Поршневой измеритель

M 403.25P/1¹⁾, M 403.32P/1²⁾

M 403.25EP/1³⁾, M 403.32EP/1⁴⁾

Číslo výkresu
Figure number

Zeichnungsnummer

Numer rysunku

Номер чертежа

469401643¹⁾

469401651²⁾

469401647³⁾

469401655⁴⁾

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Ks Pcs St Szt Шт
19	461432	Deska pístu Piston plate Kolbenplatte Płytką tłoka Плита поршня	4
20	461433	Manžeta Piston cup Manschette Manszeta Манжета	4
28	1005080822	Šroub plombovací Screw Plombierchraube Śruba plombująca Винт пломбирующий	8
29	461440	Šroub Screw Schraube Śruba Винт	2
30	461441	Čep Pin Zapfen Czap Цапфа	1
33	1005090822	Šroub M 8 × 22 Screw M 8 × 22 Schraube M 8 × 22 Śruba M 8 × 22 Винт M 8 × 22	16
34	1005090825	Šroub M 8 × 25 Screw M 8 × 25 Schraube M 8 × 25 Śruba M 8 × 25 Винт M 8 × 25	4
38	1001810630	Šroub M 6 × 30 Screw M 6 × 30 Schraube M 6 × 30 Śruba M 6 × 30 Винт M 6 × 30	2
39	1020200100	Matice M 10 Nut M 10 Mutter M 10 Nakrętka M 10 Гайка M 10	4

Pístový průtočný měřič



Pístový měřič
Piston meter
Kolbenmesser
Przeptywomierz tłokowy
Поршневой измеритель

M 403.25P/1¹⁾, M 403.32P/1²⁾
M 403.25EP/1³⁾, M 403.32EP/1⁴⁾

Číslo výkresu
 Figure number
 Zeichnungsnummer
 Numer rysunku
 Номер чертежа
 469401643¹⁾
 469401651²⁾
 469401647³⁾
 469401655⁴⁾

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали		Ks Pcs St Szt Шт
40	1034590084	Podložka 6,4 Washer 6,4 Unterlegscheibe 6,4 Podkładka 6,4 Шайба 6,4		2
41	1030200064	Podložka 6,4 Washer 6,4 Unterlegscheibe 6,4 Podkładka 6,4 Шайба 6,4		2
43	1055000416	Kolík 4 × 16 Pin 4 × 16 Stift 4 × 16 Bolec 4 × 16 Штифт 4 × 16		1
47 ^{1), 2)}	1382801410	Kroužek 14 × 10 Ring 14 × 10 Ring 14 × 10 Pierścień 14 × 10 Кольцо 14 × 10		1
48	1382811103	Kroužek 110 × 3 Ring 110 × 3 Ring 110 × 3 Pierścień 110 × 3 Кольцо 110 × 3		2
49	1382810913	Kroužek 91 × 3 Ring 91 × 3 Ring 91 × 3 Pierścień 91 × 3 Кольцо 91 × 3		4
52	1034590084	Podložka 8,4 Washer 8,4 Unterlegscheibe 8,4 Podkładka 8,4 Шайба 8,4		10
60*)	460400939	Pásek vodící Guide band Führungsband Taśma prowadząca Ленточная линия		4
70	469402086	Magnetický převodník Magnetic Encoder Magnetischer Impulsgeber Przewodnik magnetyczny Магнитный датчик импульсов		1

Pístový průtočný měřič



Pístový měřič	M 403.25P/1¹⁾, M 403.32P/1²⁾	Číslo výkresu Figure number
Piston meter	M 403.25EP/1³⁾, M 403.32EP/1⁴⁾	Zeichnungsnummer Numer rysunku
Kolbenmesser		Номер чертежа
Przepływomierz tłokowy		469401643 ¹⁾
Поршневой измеритель		469401651 ²⁾
		469401647 ³⁾
		469401655 ⁴⁾

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Ks Pcs St Szt Шт
71	1382810583	Kroužek 58 × 3 Ring 58 × 3 Ring 58 × 3 Pierścień 58 × 3 Кольцо 58 × 3	1
72	1005080822	Šroub plombovací Screw Plombierschraube Śruba plombująca Винт пломбирующий	2
73	1034590084	Podložka 8,4 Washer 8,4 Unterlegscheibe 8,4 Podkładka 8,4 Шайба 8,4	2

- *) K pístu 460400938 je nutné vždy objednat i vodící pásek 460400939.
The piston 460400938 and the guide band 460400939 must be always ordered together.
Mit dem Kolben 460400938 muss auch das Führungsband 460400939 immer bestellt werden.
Razem z tłokiem 460400938 należy zamówić zawsze również taśmę prowadniczą 460400939.
С поршнем 460400938 должна быть всегда заказана также ленточная линия 460400939.

V kompletních měřících, jejichž typy a čísla výkresů jsou uvedeny v tabulce zcela nahoře, nejsou obsaženy díly pod pozicemi 70 až 73.

In complete meters, whose types and technical draws are shown in upper tablet, are not included spare parts under positions 70 to 73

In den kompletten Messern, deren die Type und die Zeichnungsnummern ganz oben in der Tabelle angeführt sind, die Teile unter den Positionen 70 bis 73 nicht beinhaltet sind.

Kompletne przepływomierze, których typy i numery schematów podano w tabeli na samej górze, nie zawierają części pozycji 70 do 73.

Эти комплектные измерители, которых типы и номера чертежей показаны вверху в заголовке таблички, не содержат детали на месте позиций 70 - 73.





Kontakty:

Adast Systems, a.s.

679 04 Adamov, č.p. 496

Czech Republic

tel.: (+420) 516 519 201

mobil: (+420) 737 217 729

fax: (+420) 516 519 243

e-mail: sales@adastsystems.cz

www.adastsystems.cz

Vzhledem k neustálému vývoji výrobce si vyhrazuje právo technických změn!

Regarding continuous development the producer stipulates the right to pursue technical changes!

In Hinsicht auf die kontinuierliche Entwicklung behaltet sich der Erzeuger das Änderungsrecht vor!

W związku ze ciągłym rozwojem producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych!

Ввиду постоянного опытного производства изготовитель оставляет за собой право технических изменений!

KND 002/2015

XII/2015